

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (1999)

**Heft:** 54

**Vorwort:** Dare ancora spazio alla speranza!

**Autor:** Schiratzki, Lydia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dare ancora spazio alla speranza!

Cari soci, care lettrici e cari lettori,

l'avvenimento più importante di questa primavera per 400 colpiti provenienti dalla Svizzera, dalla Germania, dall'Austria e dal Tirolo del sud, è stata la cosiddetta «Conferenza del lago Bodanico» del 10 aprile a San Gallo.



Con l'assegnazione per la prima volta del premio internazionale per la ricerca sul Parkinson della fondazione Annemarie Opprecht ai due ricercatori Pierre Pollak di Grenoble e Anthony Schapira di Londra, la giornata internazionale del morbo di Parkinson ha avuto particolare importanza. I lavori premiati sono veri portatori di speranza per i malati di Parkinson e per i loro famigliari. Insieme con la fondatrice del premio, tutti noi speriamo che in un futuro non troppo lontano sia possibile aprire una breccia determinante nella ricerca sul morbo di Parkinson, che possa alleviare le sofferenze delle persone colpite. Le possibilità di cura tramite i medicamenti negli ultimi anni sono già notevolmente migliorate; a tale proposito vi invitiamo a leggere il rapporto del Prof. Dr. Gerhard Ramsayr di Innsbruck. La sessualità rimane un argomento tabù.

Per la prima volta è stato effettuato uno studio di questo tipo presso la Charité di Berlino, il quale è stato presentato alla Conferenza del lago Bodanico.

Da non perdere: durante la giornata annuale del 12.6.1999 a Zurigo, il Dr. Ch. Hürny, docente privato e primario dell'Ospedale civico di San Gallo, riferirà sul tema «Parkinson, una malattia del corpo, come reagisce l'anima?» (relazione in tedesco). Per coloro che capiscono il francese vi è la possibilità di assistere alla relazione del Dr. Robert «il ruolo della riabilitazione nel morbo di Parkinson». I soci della ASmP riceveranno un invito personale. Per le vostre domande riguardanti la «quotidianità con il Parkinson» (non inerenti la medicina) il team del segretario di Egg è sempre a vostra disposizione nei giorni feriali. I volti delle collaboratrici e dei collaboratori li vedete pubblicati su questo bollettino. Chi è il titolare di un determinato settore? A partire dal mese di maggio, Gertrud Knöpfli-Egli, assistente sociale diplomata, assumerà l'importante incarico di persona quale contatto per i gruppi di auto-aiuto. Speriamo che il calore e la luce dell'estate che sta alle porte vi portino gioia e sollievo.

Lydia Schiratzki, gerente



Bruno Laube (links) überreicht den Forschungspreis an Anthony Schapira, dem zweiten Preisträger / Bruno Laube (a sinistra) consegna il premio di ricerca a Anthony Schapira, secondo laureato

## Consulenza telefonica gratuita – PARKINFON

0800 80 30 20

Dei neurologi rispondono alle domande riguardanti il morbo di Parkinson

18.8.1999 / 17.11.1999  
16.2.2000 / 17.5.2000

Una prestazione dell'Associazione Svizzera del morbo di Parkinson in collaborazione con il suo sponsor Roche Pharma (Svizzera) SA Reinach

## APPELLO

### Gruppo auto-aiuto nel Locarnese

La Signora Vetter di Losone, abitante a Losone in via Barchee 12/2 si mette nuovamente a disposizione, dopo la morte del marito che è stato conduttore del gruppo di Losone, per incontrare colpiti di Parkinson ed eventualmente formare un gruppo di auto-aiuto nel Locarnese. Parla italiano e tedesco. Telefono: 091 792 15 82

## APPELLO

### Esperienze con terapie alternative?

Uno dei prossimi bollettini si occuperà del tema medicina complementare nella cura del morbo di Parkinson. Comunicateci per favore le vostre esperienze con metodi di cura alternativi.

Contattate l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson,  
Aldo Magno,  
01 984 01 69,  
E-mail: aldo magno@parkinson.ch